

Prefectural Union Approval/都道府県協会承認	Regional Union Approval/三支部協会承認

Please submit 1-3 months prior to accepting the tour / 遠征受け入れの1~3か月前に提出ください



## Application to Receive Touring Team from Overseas 海外チーム来日受入許可申請書

Contact Details/連絡先			
Name of Host Team/受入れチーム名			
Name of Representative/代表者名	Position in Team/チームでの役職		
Email/Eメール	Telephone Number/電話番号		

Details of Touring Team/来日チームの詳細			
Name of Team/チーム名		Country/Region 国/地域	
Name of Representative/代表者名		Position in Club/クラブでの役職	
Email/Eメール		Telephone Number/電話番号	
Tour dates/遠征期間	From/出発日:	To/帰国日:	
Number in official touring party/ 遠征チーム構成	Players/選手:            名/Persons	Coaches/コーチ:            名/persons	Officials/役員:            名/persons
Travel Insurance/旅行保険	<p>It is mandatory that you as the host club/school/satisfy yourself that the touring club has appropriate travel, medical and catastrophic injury cover in place.</p> <p>受け入れクラブ/学校/主催者は、遠征クラブが適切な旅行保険、医療保険、災害傷害保険に加入していることを確認することが必須となります。</p>		
	Does your team obtain or intend to obtain adequate insurance arrangements? 来日チームが適切な保険に加入していることを確認しましたか？		Yes / No はい / いいえ

Match Itinerary		
Date of Match(es)/試合日	Name of Home Team/対戦チーム名	Match Venue/試合会場

### Team Representative Declaration/チーム代表による宣誓

Please find attached an application from the \_\_\_\_\_ (TEAM NAME) Club/ School/ Team, in respect of hosting an incoming tour from \_\_\_\_\_ (DESTINATION).

By completing this registration form, I hereby acknowledge and agree that I am the representative of the host Club/School/Team and have read and the full knowledge that the permission of JRFU to host an incoming tour is conditional on ensuring my team and the visiting team are bound by the JRFU Code of Conduct and related regulation.

I, as the representative, also clearly understood and ensure that I as well as the visiting team will be responsible for the conduct of the touring party whilst on tour and adhere to the JRFU and the visiting union's regulations and rules.

(チーム名) \_\_\_\_\_ クラブ/学校/チームより、(国名) \_\_\_\_\_ からの来日遠征受け入れに関する申請書を提出いたします。

この登録フォームに記入することにより、私は受入クラブ/学校/チームの責任者であり、JRFUの遠征を受入れる許可は、私のチームと来日チームがJRFU行動規範と関連規則に従うことが条件であることを読み、完全に理解しました。

また、代表者である私は、私および来日チームが遠征中の遠征チームの行動に対して責任を持ち、JRFUおよび来日チームの規定および規則を遵守することを明確に理解し、保証します。

Name/氏名: \_\_\_\_\_

Signed/署名: \_\_\_\_\_

Date/日付: \_\_\_\_\_